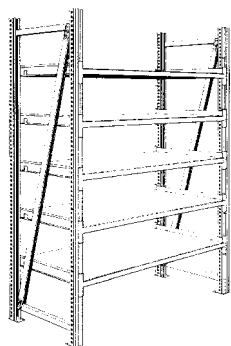


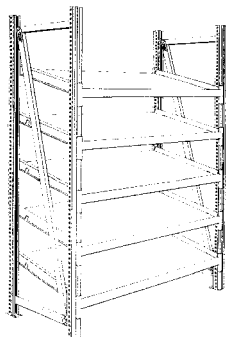
Assembly Instructions for On-Line Shelving System

Instrucciones de Ensamble por Sistema de Estantería "On-Line"

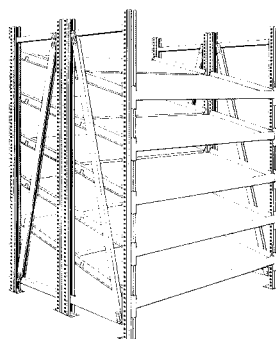
Assemblage de la Rayonnage à la chaîne "On-Line"



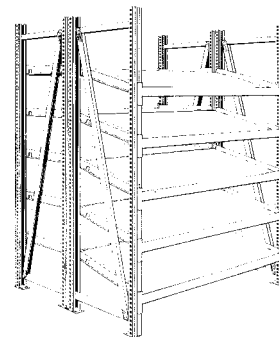
Single Straight
Plano
Droit Simple



Single Tilt
Inclinado
Incliné Simple



Double Tilt
Doble Inclinado
Double à Inclinaison



Straight/Tilt
Plano/Inclinado
Droit Incliné

Double Inverted Tilt

Inclinada invertida doble

Double à Inclinaison **Inverse**



Utilizes Starter/Add-on Concept

Utiliza el concepto de principal y de ampliación

Le Principe d'un Auquel se Rattachent des éléments secondaires

No tools are required to assemble this unique production shelving system. However, if desired, a rubber mallet may be used to assist in putting components together. A marker is recommended. For fast, easy, installation, two people are required. A single width starter unit with straight levels can be assembled in about three minutes. Assembly times vary with different configurations.

(Please note that shelf level refers to all components, including two shelves in double depth units, on any one level. The word, "shelf", by itself, refers only to the shelf component itself.)

Para armar este producto, no necesita usar herramientas. Si desea, se puede usar un mazo de hule para ensamblar los componentes. Un marcador es recomendado. Se requiere dos personas para armarlo rápidamente y fácilmente. Una unidad principal sencilla con cinco estantes derechos se ensambla en tres minutos aproximadamente. El tiempo para ensamblar depende de la configuración, sencilla o doble, principal o con ampliación.

(Nota: un nivel de estante refiere a todos los componentes, estante con dos vigas, incluyendo dos estantes por nivel en unidades dobles. La palabra estante, por si mismo, se refiere al componente nada más.)

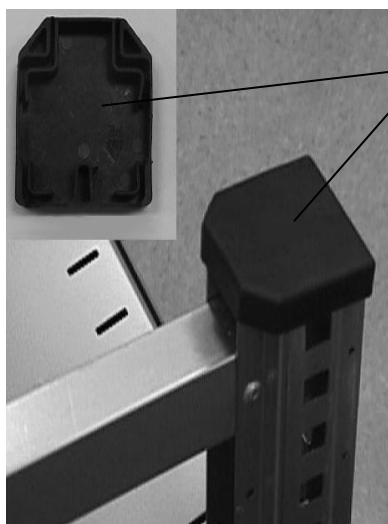
Aucun outil n'est requis. On peut, si on le désire, utiliser un maillet en caoutchouc pour faciliter l'assemblage des composants. L'utilisation d'un stylo feutre est recommandée. Deux personnes sont nécessaires pour assurer une installation simple et rapide. Un élément principal à simple largeur s'assemble en trois minutes environ. Le temps d'assemblage dépend de l'installation.

(Veuillez note que le terme "niveau de rayonnage" s'applique à tous les composants se trouvant au même niveau, y compris, par exemple, deux rayons d'un élément à double profondeur. Par lui-même, le mot "rayon" ne signifie que le composant en tant que tel.)

- 1) Review material list to verify that all components have been included to assemble unit(s) desired.
- 2) If ordered/provided, locate End Caps (part H). There should be two End Caps for every Frame, except double depth units, which only have one End Cap per Frame (for the very front and rear upright posts of the unit). Position End Cap on top of upright post in Frame and press into place. End Caps are an additional safety feature and provide a finished appearance.

- 1) Revise la lista de materiales para verificar que todos los componentes necesarios para ensamblar su estantería están incluidos.
- 2) Si fueron ordenados/proveídos, localice las tapas finales de hule (la pieza "H"). Hay dos tapas por cada armazón, salvo en el caso de unidades dobles donde se usan dos en vez de cuatro, una tapa en el poste más trasero y una en lo más delantero. Ponga la tapa encima del poste y oprímala sobre el poste. Las tapas finales son características de seguridad adicionales y proveen un buen terminado.

- 1) Vérifier contre la liste de pièces que tous les composants requis pour assembler les éléments désirés ont bel et bien été inclus.
- 2) Identifier les capuchons (pièce H) s'ils ont été commandés ou fournis. Il devrait y avoir deux capuchons pour chaque cadre, sauf dans le cas des éléments à double profondeur, pour lesquels il n'y a qu'un capuchon par cadre (qui s'installent sur les montants avant et arrière de l'élément).



Part H – End Cap
La pieza H – las tapas finales de hule
Pièce H – les capuchons

Braces slanted in same direction
Los piezas de unión de armazón están en la misma dirección
Les entretoises de cadres adjacents sont inclinées dans le même sens

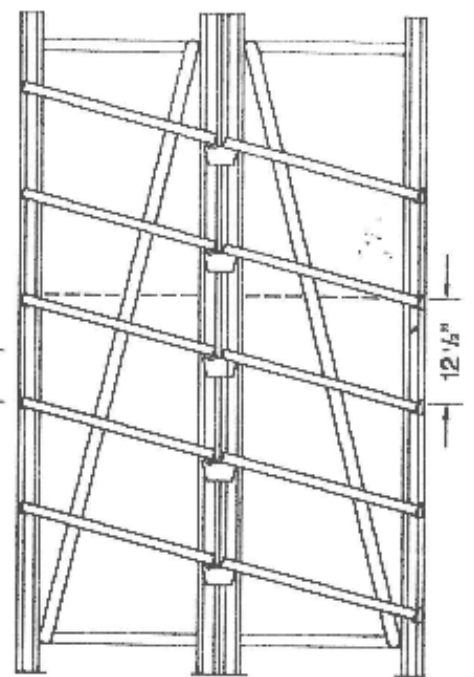
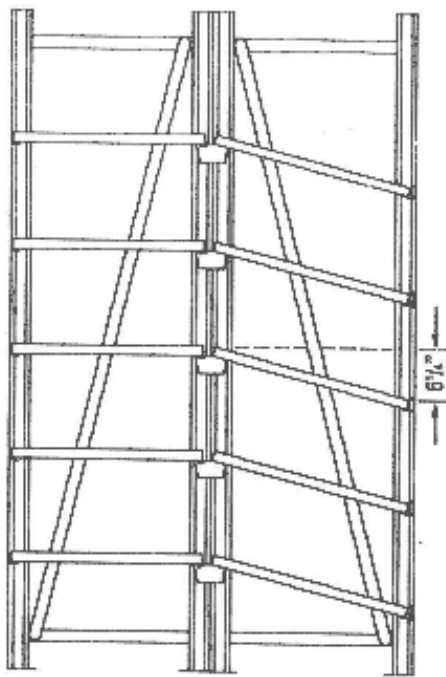
Footplates
Los platos de pie
Les patins



- 3) Stand Frames (part A) upright with foot plates (mobile units will have casters instead) on floor. Be sure that Braces on connecting frames are slanted in the same direction, as shown.
- 4) Determine top and bottom shelf level locations and locate corresponding slots on frames. Mark these slots in some manner (with marker, tape, etc.) NOTE: The location of the rear of tilted shelf levels will vary from the front location by the degree of tilt. In double units, if shelf locations are to match, line up slots on corresponding frames. (Exact location is determined by number of shelf levels and desired spacing between shelf levels.)

- 3) Coloque los armazones (la pieza "A") rectos con los platos de pie en el suelo (las unidades móviles tienen ruedas). Asegúrese que las piezas de unión de armazón están en la misma dirección. (figura)
- 4) Determine el nivel del estante más arriba y de lo más abajo y localice a las ranuras correspondientes en los postes. Marque estas ranuras con algo (marcador, cinta). La colocación del trasero de los estantes inclinados variaría del delantero por el grado de inclinación. En las unidades dobles, si los dos estantes van a unirse, hay que poner en fila las ranuras correspondientes en los postes de ambos lados.

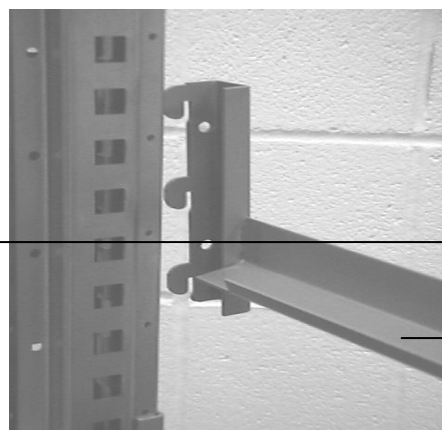
- 3) Dresser les cadres (pièce A) de manière à ce que les patins (les éléments mobiles sont dotés plutôt de roulettes) reposent sur le plancher. S'assurer que les entretoises de cadres adjacents sont inclinées dans le même sens.
- 4) Déterminer l'emplacement des niveaux de rayonnage supérieur et inférieur, puis identifier les fentes correspondantes des cadres. Marquer ces fentes (à l'aide d'un stylo feutre REMARQUE: l'arrière d'un niveau de rayonnage incliné ne se trouvera pas au même niveau que l'avant. Dans le cas d'un élément double dont les niveaux de rayonnage doivent correspondre, marquer les fentes des cadres correspondants.



- 5) Locate Rear Beams (part B) required for type of unit being assembled. Note: Double inverted tilt units actually use Front Beams (Part C) for this step. There should be one Rear Beam (or Front Beam for double inverted tilt units) for every shelf level.
- 6) Insert tabs of a Rear Beam into slots on back side of two Frames, so that beam lines up with desired level **at rear** of bottom shelf level.
- 7) Locate Front Beams (part C) required for type of unit being assembled. Note: Single and double straight units actually use Rear Beams (Part B) for this step. There should be one Front Beam (or Rear Beam for single and double straight units) for every shelf level.

- 5) Localice a las vigas traseras (la pieza "B") requeridas para el tipo de unidad que van a ensamblar. Hay una viga delantera para cada nivel.
- 6) Inserte las lengüetas de una viga trasera en las ranuras traseras de los postes de dos armazones para que la viga esté puesta en fila al nivel deseado para el trasero del estante más abajo.
- 7) Localice a las vigas delanteras (la pieza "C") requeridas para el tipo de unidad que van a ensamblar. Nota: Las unidades rectas simples y dobles en realidad usan vigas traseras (la pieza "B") para este paso. Hay una viga delantera para cada nivel.

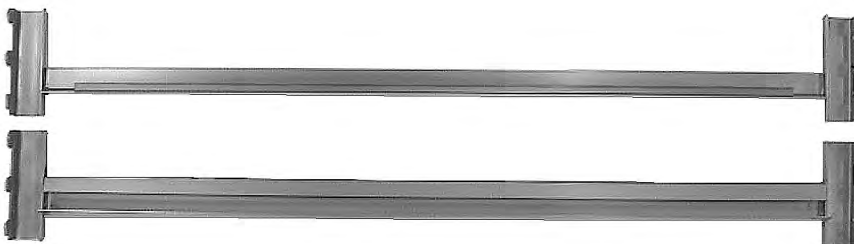
- 5) Identifier les traverses arrière (pièce B) qui conviennent au type d'élément à assembler. Remarque: Dans le cas d'éléments doubles à inclinaison inverse, on se servira ici de traverses avant (pièce C). Utiliser une traverse arrière (ou avant, dans le cas d'éléments doubles à inclinaison inverse) pour chaque niveau de rayonnage.
- 6) Introduire les pattes d'une traverse arrière dans les fentes situées à l'arrière du cadre. S'assurer que la traverse se trouve au niveau souhaité **à l'arrière** du niveau de rayonnage inférieur.
- 7) Identifier les traverses avant (pièce C) qui conviennent au type d'élément à assembler. Remarque: Dans le cas d'éléments droits simples et doubles, on se servira ici de traverses arrière (pièce B). Utiliser une traverse avant (ou arrière, dans le cas d'éléments droits simples et doubles) pour chaque niveau de rayonnage.



Part C – Front Beams
La pieza C – Las vigas delanteras
Pièce C – Les traverses avant

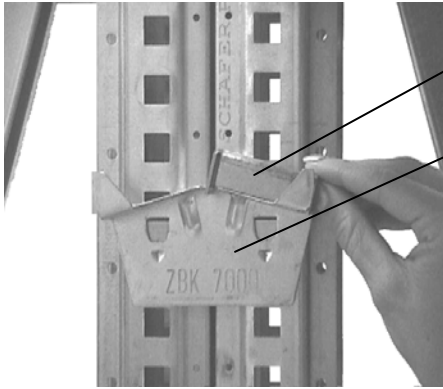
Part B – Rear Beams
La pieza B – Las vigas traseras
Pièce B – Les traverses arrière

- 8) Insert tabs of a Front Beam into slots on front side of two frames, so that beam lines up with desired level **at front** of top shelf level. Unit can now stand without assistance. From this point forward, one person alone can complete assembly of unit. (Due to casters, this does not apply to mobile units.)
- 9) Insert tabs of remaining Rear Beams into slots on back side of two Frames, so that beam lines up **at rear** of desired shelf level, as marked.
- 10) Insert tabs of remaining Front Beams into slots on front side of two Frames, so that beam lines up **at front** of desired shelf level, as marked.
- 11) If not assembling double units, skip to Step 13.
- If assembling double depth units (double straight, straight/tilt, or double inverted tilt), locate Shelf Brackets (part D). Shelf Brackets provide shelf support and act as frame connectors on double depth units. There should be two Shelf Brackets for each double depth shelf level.
 - If assembling double tilt units, locate Bracket Adapters (part E), as well. Bracket Adapters ensure angle uniformity in double tilt units. There should be two Shelf Brackets and Bracket Adapter shelf level. Place Bracket Adapters on Shelf Brackets, as shown.
- 8) Inserte las lengüetas de una viga delantera en las ranuras delanteras de los postes de dos armazones para que la viga esté puesta en fila al nivel deseado para el delantero del estante más arriba. La unidad ya puede estar a pie sin detenera. De aquí adelante, una persona sola puede cumplir el ensamble (No aplica a las unidades móviles).
- 9) Inserte las lengüetas del resto de las vigas traseras en las ranuras traseras marcadas de los postes de dos armazones para que estén puestas en fila al nivel deseado para el trasero del estante.
- 10) Inserte las lengüetas del resto de las vigas delanteras en las ranuras delanteras marcadas de los postes de dos armazones para que estén puestas en fila al nivel deseado para el delantero del estante.
- 11) Si no está ensamblando unidades dobles, pase a No. 13.
- Para empezar a ensamblar unidades dobles (doble plano, plano/inclinado, o doble inclinado) localice a los soportes de estante (la pieza "D"). Los soportes sostienen los estantes y actúan como conectores de los armazones de unidades dobles. Hay dos soportes para cada nivel.
 - En el caso de unidades de doble inclinado, localice a los adaptadores de soporte (la pieza "E") también. Los adaptadores aseguran uniformidad de ángulo. Hay dos para cada nivel. Ponga los adaptadores encima de los soportes de estante. Muestra en figura.
- 8) Introduire les pattes d'une traverse avant dans les fentes située à l'avant des deux cadres. S'assurer que la traverse se trouve au niveau souhaité **à l'avant** du niveau de rayonnage supérieur. L'élément se tiendra maintenant debout de lui-même; une personne seule pourra en compléter l'assemblage. (Cela n'est pas le cas des éléments mobiles, à cause de leurs roulettes.)
- 9) Introduire les pattes des autres traverses arrière dans les fentes situées à l'arrière des deux cadres. S'assurer que les traverses se trouvent au niveau souhaité et marqué **à l'arrière** du niveau de rayonnage.
- 10) Introduire les pattes des autres traverses avant dans les fentes située à l'avant des deux cadres. S'assurer que les traverses se trouvent au niveau souhaité et marqué **à l'avant** du niveau de rayonnage.
- 11) Si les éléments à assembler ne sont pas doubles, passer à l'étape 13.
- Pour assembler un élément à double profondeur (droit double, droit incliné ou double inclinaison inverse), identifier les supports de rayons (pièce D). Ils servent à supporter les rayons et à raccorder les cadres d'unités à double profondeur. Deux supports de rayons et à raccorder les cadres d'unités à double profondeur. Deux supports de rayons sont requis pour chaque niveau de rayonnage à double profondeur.
 - Pour assembler un élément double incliné, identifier aussi les supports adaptateurs (pièce E). Ils servent à assurer un angle uniforme dans les éléments doubles inclinés. Deux supports de rayons et deux supports adaptateurs sont requis pour chaque niveau de rayonnage double incliné. Placer les supports adaptateurs par-dessus les supports de rayons, comme le montre l'illustration.



Part B – Rear Beam
La pieza B – Las vigas traseras
Pièce B – Les traverses arrière

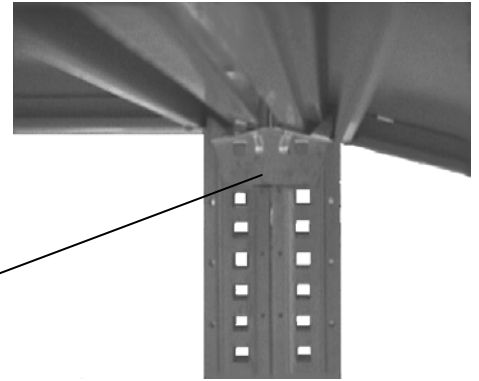
Part C – Front Beam
La pieza C – Las vigas delanteras
Pièce C – Les traverses avant



*Part E – Bracket Adapter
La pieza E – Los adaptadores de soporte
Pièce E – Les supports adaptateurs*

*Part D – Shelf Bracket
La pieza D – Los soportes de estante
Pièce D – Les supports de rayons*

*Shelf Bracket at point where double depth shelves meet.
Un soporte de estante al punto en los postes donde los estantes de unidades dobles se juntan
Un support de rayon au point des cadres où les rayons à double profondeur doivent se rejoindre.*



- 12) Place a Shelf Bracket at the point on the frames where double depth shelves should meet, as shown
- 13) Place shelves (part F) on corresponding Front and Rear Beams. Front Beams also serve as Bin Fronts.
- 14) Locate Shelf Guides (part G). There should be two Shelf Guides per Shelf. Shelf Guides prevent parts from falling off and help keep product moving straight.
- 15) Position tabs on Shelf Guides over slots on ends of each Shelf and drop in.

- 12) Ponga un soporte de estante al punto en los postes donde los estantes de unidades dobles se juntan. Muestra en figura.
- 13) Ponga los estantes (la pieza "F") en las vigas traseras y delanteras correspondientes. Las vigas delanteras también sirven como frontales de seguridad para contenedores.
- 14) Localice a las guías de estante (la pieza "G"). Hay dos por estante. Las guías previenen que caigan accidentalmente las partes y ayudan en el movimiento derecho de producto.
- 15) Ponga las lengüetas de las guías sobre las ranuras al lado del estante e insértelas.

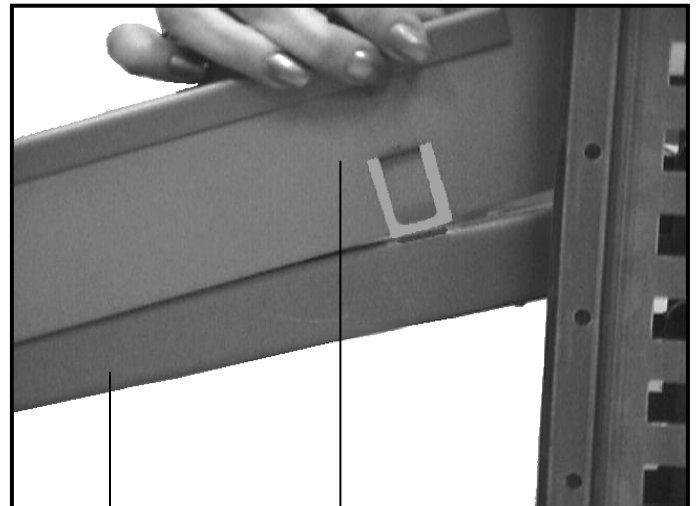
- 12) Placer un support de rayon au point des cadres où les rayons à double profondeur doivent se rejoindre, comme le montre l'illustration.
- 13) Place les rayons (pièce F) sur les traverses avant et arrière correspondantes. Les traverses avant servent aussi de devant de caisse.
- 14) Identifier les guides de rayons (pièce G). Deux de ces guides sont requis pour chaque rayon. Ils empêchent aux pièces de chuter et aident à assurer leur déplacement uniforme.
- 15) Positionner les pattes des guides de rayons sur les fentes situées à l'extrémité de chaque tablette et déposer les guides en place.



Position tabs on Shelf Guides over slots on ends of each Shelf and drop in.

Ponga las lengüetas de las guías sobre las ranuras al lado del estante e insértelas.

Positionner les pattes des guides de rayons sur les fentes situées à l'extrémité de chaque tablette et déposer les guides en place.



*Part F – Shelf
La pieza F – Los estantes
Pièce F – Les rayons*

*Part G – Shelf Guides
La pieza G – Las guías de estante
Pièce G – Les guides de rayons*

You have just finished assembling your new, heavy duty shelving system designed specifically to improve production efficiency. Its welded, double box shelves and rugged 18 gage galvanized steel frames withstand the most grueling impact loading.

Schaefer On-Line Shelving is available in either single or double depth to maximize linear floor space and utilizes the cost-effective starter/add-on concept. Shelves may be positioned horizontally or tilted at an ergonomically correct 15° picking angle either toward the front and/or back on all units. You can also combine straight and tilted shelves at the front and/or back. Add-on units can mix or match as long as the depth is the same. Painted gray shelves can be quickly and easily rearranged in 2" increments to meet individual worker/application needs.

Mobile units with two fixed wheel casters and two swivel wheel casters with foot brakes, allow you to move parts and assembly stations to where they're needed. Mobile units are available in single depth only, 60"H.

Four basic configurations and a variety of accessories make Schaefer On-Line Shelving flexible enough to meet the needs of any operation. Each bay (any configuration) has a capacity of 8,000 lb. Each shelf level (single or double, any size) has a load capacity of 550 lb. by uniformly distributed load.



Acaba de ensamblar un sistema de estantería unico y peso pesado que era diseñado específicamente para mejorar la eficiencia de producción. Los estantes, soldados y de doble caja, y los armazones de acero galvanizado, calibre 18, resisten a la carga más dura.

La estantería "On-Line" de Schaefer está disponible en sencilla o doble para maximizar el espacio lineal del suelo y para utilizar el concepto costo efectivo de unidades de principal y de ampliación. Los estantes pueden estar puestos planos o inclinados ergonómicamente a 15° en ambas direcciones para recoger material. Se puede poner los estantes planos e inclinados en la misma unidad. Las unidades de ampliación pueden tener la misma configuración de estantes o no. La profundidad de una unidad de ampliación tiene que ser la misma de la principal. Los estantes están pintados a fuego, en gris metalizado, y están cambiados rápidamente y fácilmente en aumentos de 2" para satisfacer sus necesidades.

Las unidades móviles, con dos ruedas fijas y dos giratorias con freno, permiten que muevan partes y estaciones de ensamble donde están necesitados. Las móviles vienen únicamente sencillas y con altura de 60".

Cuatro configuraciones básicas y una variedad de complementos hacen que la estantería "On-Line" es bastante flexible para satisfacer las necesidades de cualquier operación. Cada unidad puede soportar hasta 8,000 libras. Cada estante puede soportar hasta 550 libras distribuidas uniformemente.

Voilà terminé l'assemblage d'un rayonnage robuste et unique conçu spécialement pour améliorer la productivité. Les rayons soudés à double caisse et les cadres solides en acier galvanisé d'épaisseur n° 18 résistent aux charges et aux chocs les plus exigeants.

Les éléments de rayonnage à la chaîne Schaefer sont proposés en profondeurs simple ou double, ce qui permet de maximiser l'espace linéaire. Ils s'assemblent selon le principe économique d'un élément principal auquel se rattachent des éléments secondaires. On peut y placer les rayons à plat ou à un angle de sélection ergonomique de 15° vers l'avant ou l'arrière. Les éléments secondaires s'ajoutent au rayonnage dans n'importe quel agencement, à condition que la profondeur de tous les éléments soit identique. Les rayons de couleur grise peuvent facilement être disposés avec un espacement de 5 cm (2po) qui convient aux exigences et aux besoins de chaque travailleur.

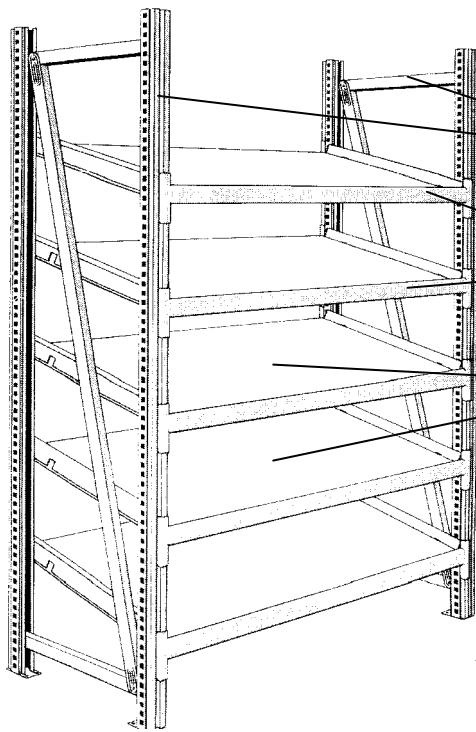
Les éléments mobiles, dotés de deux roulettes fixes et deux pivotantes avec blocage au pied, permettent de déplacer les pièces et les postes d'assemblage là où on en a besoin. Les éléments mobiles sont proposés uniquement en profondeur simple de 152 cm (60 po).

Grâce aux quatre configurations de base et à la variété des accessoires proposés, le rayonnage à la chaîne Schaefer répond aux besoins de tout environnement. Chaque élément (peu importe la configuration) a une capacité de 3,600 kg (8,000 lb). La capacité de chaque niveau de rayonnage (simple ou double, toutes dimensions) est de 250 kg (550 lb) de charge à distribution uniforme.

SSI Schaefer Mobile On-Line Unit

Las unidades móviles – SSI Schaefer "On-Line"

Les elements mobiles – SSI Schaefer On-Line



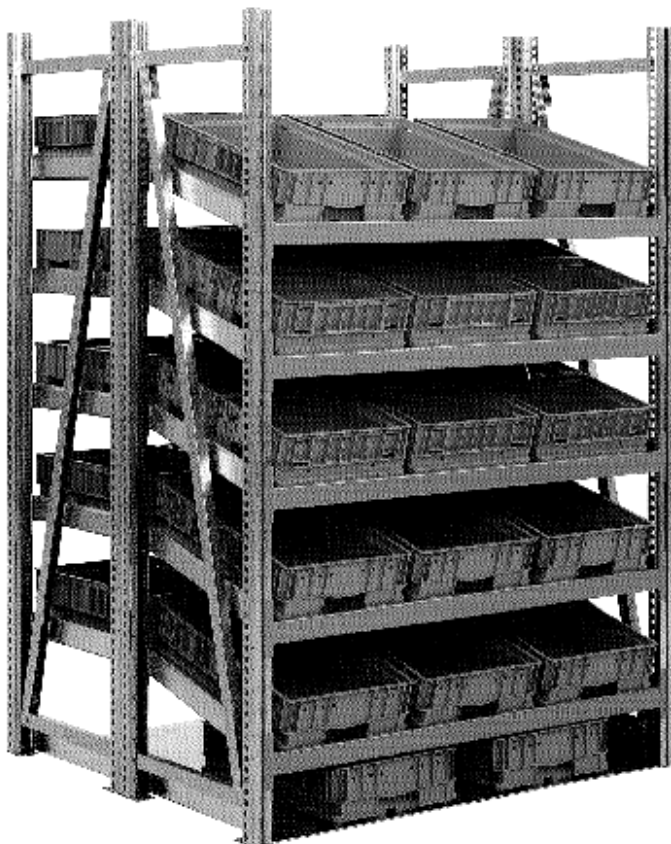
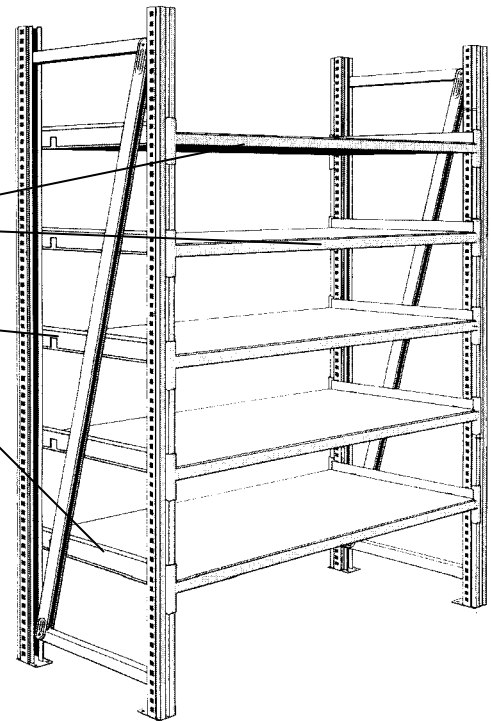
Part A – Frames
 La Pieza “A” – Los Armazones
 Pièce A – Les Cadres

Part C – Front Beams
 La Pieza “C” – Las Vigas Traseras
 Pièce C – Les Traverses Avant

Part F – Shelves
 La Pieza “F” – Los Estantes
 Pièce F – Le Rayons

Part B – Rear Beams
 La Pieza “B” – Las Vigas Traseras
 Pièce B – Les Traverses Arrière

Part G – Shelf Guides
 La Pieza “G” – Las Guías de Estante
 Pièce G – Le Guides de Rayon



SSI SCHAEFER

SCHAEFER SYSTEMS INTERNATIONAL
 Manufacturing specialists for storage
 equipment and material handling

Schaefer Systems Int'l Inc.

10021 Westlake Drive

PO Box 7009

Charlotte, NC 28241 USA

Phone: 704.588.2150

Fax: 704.588.1862

Toll Free: 1-800-876-6000